

It_ Avvolgitore orizzontale automatico con film estensibile. Semplice robusto per prodotti lunghi.

En_ Automatic horizontal stretch wrapping machine. Simple, robust and perfect for long products.

Fr_ Banderoleuse horizontale automatique avec film extensible. Simple et robuste, parfaitement adaptée à des produits longs.

De_ Automatischer Horizontal-Stretchwickler. Einfach und robust, für lange Produkte.

Es_ Enrollador horizontal automático con film extensible. Simple y robusto para productos largos.

Ru_ Автоматический горизонтальный обмотки в стрейч пленку. Простой и мощный для упаковки длинномерной продукции.

It_ Compreso pressore pneumatico.

En_ Pneumatic pressure unit included.

Fr_ Avec presseur pneumatique.

De_ Pneumatische Niederhaltevorrichtung inbegriffen.

Es_ Con prensado neumático incluido.

Ru_ В комплекте с пневматическим прижимом.



It_ Compreso trasportatori motorizzati disponibile in vari modelli in base alla necessità del prodotto.

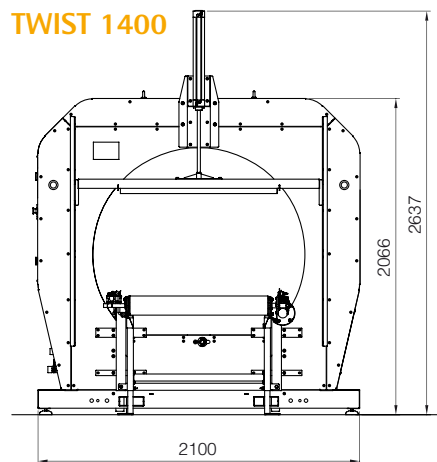
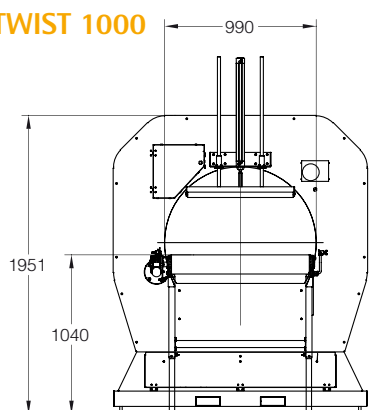
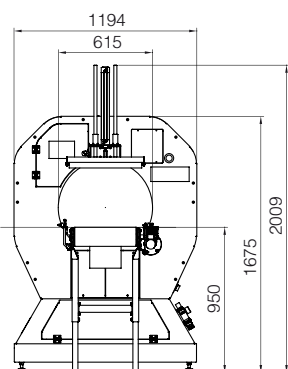
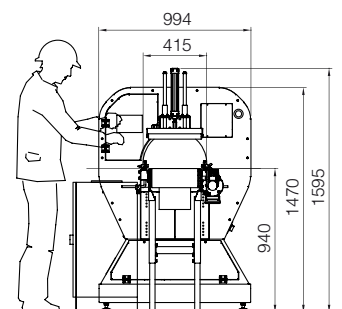
En_ Motorized conveyors included, available in various models based on the needs of the product.

De_ Inklusive angetriebener Förderbänder, in verschiedenen Modellen nach Produkthanforderung erhältlich.

Es_ Con transportadores motorizados disponibles en varios modelos según el tipo de producto.

Fr_ Avec convoyeurs motorisés disponibles dans différents modèles, en fonction des besoins du produit.

Ru_ В комплекте с приводными конвейерами разного исполнения, в зависимости от потребности продукции.

TWIST 1400**TWIST 1000****TWIST 620****TWIST 420**

It_ Pannello di controllo facile da usare e intuitivo, consente da cambiare velocemente i parametri e tipi di avvolgimento. Possibilità di impostare 8 cicli di avvolgimento.

En_ Easy-to-use intuitive control panel for fast changes of parameters and wrapping cycles. Possibility of setting 8 different wrapping cycles.

Fr_ Tableau de contrôle facile à utiliser et intuitif permettant de modifier rapidement les paramètres et les types de banderolage. Possibilité de programmer 8 cycles de banderolage.

De_ Einfach zu bedienende und intuitive Bedientafel für das schnelle

Ändern der Parameter und Wickelarten. Möglichkeit der Einstellung von 8 Wickelzyklen.

Es_ Panel de control fácil de usar e intuitivo, permite cambiar rápidamente los parámetros y tipos de enrollamiento. Posibilidad de configurar 8 ciclos de enrollamiento.

Ru_ Интуитивная панель оператора. Простая в использовании. Позволяет быстро изменять параметры и тип цикла обмотки. Возможно настроить и сохранить до 8 циклов обмотки.

It_ TWIST-AUTO con saldatore.

possibilità da aggiungere un'altra macchina d'avanti la TWIST-AUTO standard per aumentare la protezione del prodotto con pluribol o politene.

En_ TWIST-AUTO with welding unit.

Possibility of adding an extra machine in front of the standard TWIST-AUTO to increase product protection with bubble wrap or polythene film.

Fr_ TWIST-AUTO avec dispositif de soudage.

possibilité d'ajouter une autre machine devant la TWIST-AUTO standard pour augmenter la protection du produit avec du film plastique à bulles ou du polythène.

De_ TWIST-AUTO mit Schweißvorrichtung.

Für zusätzlichen Produktschutz besteht die Möglichkeit, der TWIST-AUTO Standard eine weitere Luftkissenfolien- oder Polyethylenfolienmaschine vorzuschalten.

Es_ TWIST-AUTO con soldador.

posibilidad de agregar otra máquina delante de la TWIST-AUTO estándar para aumentar la protección del producto con film alveolar o politeno.

Ru_ TWIST-AUTO с запайщиком.

возможно добавить одну машину до стандартного TWIST-AUTO, чтобы увеличить защиту продукции пузырьковой пленкой или полиэтиленом.



TWIST Auto

CARATTERISTICHE TECNICHE TWIST 420

- Diametro anello: 420 mm
- Max GPM: 90 GPM
- Altezza bobina: 125 mm

TWIST 620

- Diametro anello: 620 mm
- Max GPM: 70 GPM
- Altezza bobina: 125 mm

TWIST 1000

- Diametro anello: 1000 mm
- Max RPM: 50 RPM
- Altezza bobina: 125 mm

TWIST 1400

- Diametro anello: 1390 mm
- Max GPM: 30 RPM
- Altezza bobina: 250 mm

TECHNICAL FEATURES TWIST 420

- Ring diameter: 420 mm
- Max RPM: 90 RPM
- Reel height: 125 mm

TWIST 620

- Ring diameter: 620 mm
- Max RPM: 70 RPM
- Reel height: 125 mm

TWIST 1000

- Ring diameter: 1000 mm
- Max RPM: 50 RPM
- Reel height: 125 mm

TWIST 1400

- Ring diameter: 1390 mm
- Max RPM: 30 RPM
- Reel height: 250 mm

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TWIST 420

- Diam. anneau: 420 mm
- tr/min max.: 90 tr/min
- Hauteur bobine: 125 mm

TWIST 620

- Diam. anneau: 620 mm
- tr/min max.: 70 tr/min
- Hauteur Bobine: 125 mm

TWIST 1000

- Diam. anneau: 1000 mm
- tr/min max.: 50 tr/min
- Hauteur Bobine: 125 mm

TWIST 1400

- Diam. anneau: 1390 mm
- tr/min max.: 30 tr/min
- Hauteur Bobine: 250 mm

TECHNISCHE DATEN TWIST 420

- Durchmesser Ring: 420 mm
- Max. U/min: 90 1/min
- Rollenhöhe: 125 mm

TWIST 620

- Durchmesser Ring: 620 mm
- Max. U/min: 70 1/min
- Rollenhöhe: 125 mm

TWIST 1000

- Durchmesser Ring: 1000 mm
- Max. U/min: 50 1/min
- Rollenhöhe: 125 mm

TWIST 1400

- Durchmesser Ring: 1390 mm
- Max. U/min: 30 1/min
- Rollenhöhe: 250 mm

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TWIST 420

- Diámetro anillo: 420 mm
- Máx. RPM: 90 RPM
- Altura bobina: 125 mm

TWIST 620

- Diámetro anillo: 620 mm
- Máx. RPM: 70 RPM
- Altura bobina: 125 mm

TWIST 1000

- Diámetro anillo: 1000 mm
- Máx. RPM: 50 RPM
- Altura bobina: 125 mm

TWIST 1400

- Diámetro anillo: 1390 mm
- Máx. RPM: 30 RPM
- Altura bobina: 250 mm

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ TWIST 420

- Диаметр кольца: 420 мм
- Макс. вращение: 90 об/мин
- Высота рулона пленки: 125 мм

TWIST 620

- Диаметр кольца: 620 мм
- Макс. вращение: 70 об/мин
- Высота рулона пленки: 125 мм

TWIST 1000

- Диаметр кольца: 1000 мм
- Макс. вращение: 50 об/мин
- Высота рулона пленки: 125 мм

TWIST 1400

- Диаметр кольца: 1390 мм
- Макс. вращение: 30 об/мин
- Высота рулона пленки: 125 мм

INFO GENERALE

- Taglio e Gancio automatico.
- Trasporti motorizzati in entrata ed uscita dall'anello.
- Start & Stop del ciclo avvolgimento automatica da fotocellula.
- Pressore pneumatico.
- Standby regolabile da pannello. (la macchina dopo un certo numero di minuti si ferma).
- Corrente: 230V - 1pH - 50Hz.
- Pannello di controllo.
- No. Giri minimo: 3
- Aria compressa: 6 Bar.
- Trasmissione movimento con cinghia.
- Diametro bobina interno: 76 mm.
- Diametro bobina esterno: 250 mm.

GENERAL INFO

- Automatic cutting and clamping unit.
- Motorized movement before and after ring
- Wrapping cycle start/stop with photocell.
- Pneumatic pressure.
- Standby mode adjustable from control panel (machine stops after a certain number of minutes).
- Power supply: 230V - 1pH - 50Hz.
- Control panel with display.
- Minimum no. of wrap: 3.
- Pneumatic power: 6 bar.
- Power transmission by belt.
- Internal reel diameter: 76 mm.
- Internal reel diameter: 250 mm.

INFOS GENERALES

- Unité coupe et pince automatique.
- Convoyeurs motorisés en entrée et sortie de l'anneau.
- Démarrage & Arrêt du cycle de banderolage automatique par photocellule.
- Presseur pneumatique.
- Standby réglable depuis le tableau (la machine s'arrête après un certain nombre de minutes).
- Alimentation électrique: 230V - 1pH - 50Hz.
- Tableau de commande.
- N.bre minimum de tours: 3
- Puissance pneumatique: 6 Bar.
- Transmission de puissance par courroie.
- Diamètre interne bobine: 76 mm.
- Diamètre externe bobine: 250 mm.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Automatische Schneide- und Schließeinheit.
- Einlauf- und Auslaufförderer mit Antriebsmotor.
- Start und Stopp Wickelzyklus mittels Fotozelle.
- Pneumatischer Andruck
- Über Bedientafel einstellbares Stand-by. (Die Maschine bleibt nach einer bestimmten Anzahl an Minuten stehen.)
- Speisestrom: 230V - 1-phásig - 50Hz.
- Bedientafel mit Display.
- Minimale Anz. an Wicklungen: 3.
- Druckluftversorgung: 6 bar.
- Kraftübertragung über Flachriemen.
- Innendurchmesser Rolle: 76 mm
- Außendurchmesser Rolle: 250 mm

INFORMACIÓN GENERAL

- Unidad automática de corte y sujeción.
- Transportadores motorizados en entrada y salida del anillo.
- Inicio y parada del ciclo de envoltura con fotocélula.
- Prensador neumático.
- Stand-by regulable desde el panel. (la máquina tras un cierto número de minutos se detiene).
- Fuente de alimentación: 230V - 1pH - 50Hz.
- Panel de control.
- Cantidad mínima de envolturas: 3.
- Potencia neumática: 6 bares.
- Transmisión de energía mediante correa plana.
- Diámetro interno de bobina: 76 mm.
- Diámetro externo de bobina: 250 mm.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Автоматическое обрезание и подача пленки.
- Приводной конвейер на входе и выходе, регулируемый по высоте.
- Пневматический прижим.
- Старт & Стоп цикла обмотки от фотодатчика.
- Режим standby, регулируемый с панели оператора (машина после определенного времени останавливается).
- Эл. подключение: 230В - 1Ф - 50Гц.
- Панель оператора.
- Мин. кол-во витков: 3
- Сжатый воздух: 6 Бар.
- Ременный привод.
- Внут. диам. рулона: 76 мм.
- Внеш. диам. рулона: 250 мм.
- Прижимы, регулируемые вручную.

Opzioni

- Rulliere trasportatori vulcanizzati.
- Guide laterale.
- Saldatore per protezione supplementare.

Options

- Vulcanized conveyor rollers.
- Side guides.
- Welding unit for extra product protection.

Options

- Convoyeurs à rouleaux vulcanisés.
- Guides latéraux.
- Dispositif de soudage pour protection supplémentaire.

Optionen

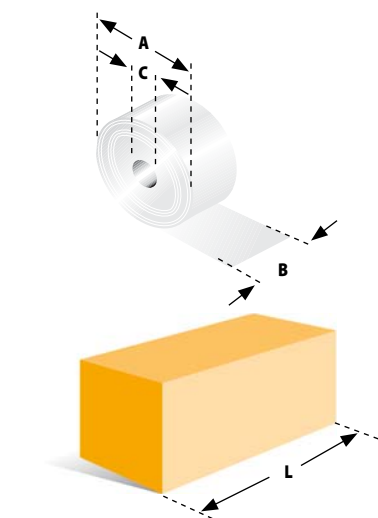
- Vulkanisierte Transportrollenbahnen.
- Seitliche Führungen.
- Schweißvorrichtung für zusätzlichen Schutz.

Opciones

- Transportadores de rodillos vulcanizados.
- Guías laterales.
- Soldador para protección suplementaria.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ

- Конвейер с вулканизированными роликами.
- Боковые направляющие.
- Запайщик для защиты.



	TWIST 420	TWIST 620	TWIST 1000	TWIST 1400
L (nim.)	500	500	500	800
A	250	250	250	250
B	125	125	125	250
C	76	76	76	76
RPM	90	70	50	30

Unión Papelera Merchating SL



Cataluña
T. 90 010 21 40
ventas@unionpapelera.es

Levante
T. 96 152 44 64
pvalencia@unionpapelera.es

Madrid
T. 91 642 20 61
pmadrid@unionpapelera.es

Norte
T. 94 671 16 62
pvizcaya@unionpapelera.es



Unión Papelera Merchanting SL

Cataluña

T. 90 010 21 40
ventas@unionpapelera.es

Levante

T. 96 152 44 64
pvalencia@unionpapelera.es

Madrid

T. 91 642 20 61
pmadrid@unionpapelera.es

Norte

T. 94 671 16 62
pvizcaya@unionpapelera.es

www.updirecto.es